

6005.

1358 oktober 31.

Johan Petersson, häradshövding domhavande i Kinda (härad), intygar att han med 12 uppräknade synemän förrättat syn av det dike som ligger mellan Utala och Väsby och heter Utala dike. De har funnit att diket tillhör Utala alltifrån övre sjön (Nimmern) till bron och att det som var grävt nära bron vid östra stranden var ny och olaglig åverkan. Han dömer därför att kāranden magister Markus (Jakobsson) skall få inhägna diket med pålar eller på annat sätt som han finner lämpligt.

Utfärdaren beseglar.

Avskr. — bland brev rörande Utala kanonikat — i Registrum eccl. Lincopensis membr., hs A 9 (förr A 18), fol. 120 r, Sv. Riksarkivet.

Regest: E. Nygren, *Registra ecclesie Lincopensis* (1941), s. 236.

Om kaniken Markus, som var konung Eriks kansler, se brev 1358 1/3 (SD nr 5857). Om Utdala dike se även brev 1368 11/7 och 1389 24/7 (hs A 9, fol. 120 r och v, Sv. Riksarkivet; Nygren a.a., s. 236).

Jak Ioan Patarsson swm hawer hæræthøfthýngha doom i Kyndh · hæl̥sa iak alla þøm medh Gudhý swm þetta breff hœra hella see · ok kæn̥nis jak medh þæsso breffwe · aat þesso godhæ asý[n]omen^a · Niclis Wplenningh, Rangualdher Daghsøn · Gamal i Hwalstadhw̥m · Andris i Wæpum, Laffrins Skw̥pa · Hemmingher i Brø̥t · Gummø^b Hardhæ · Jnge i Brø̥th · Jngolp i Wiridhabodhw̥m · Gregoris i Wanghw̥m · Kæt̥ilbyorn i Bodhw̥m · ok Øiar i Sæbý · sagho · ok skodhadho · grannelika^c medh mik · ok iak medh þøm · þet dýkýt swm liggher mællan · Vtala ok Wæstbý i Kindh · ok hœtær Wtala dykø · ok sintiis oos allom badhæ æptæ gamblæ hæffdh · swa swm waro thwø bomstolpa a hændher øfra sýonum sin a hwario landhæ · swm skyl a tyio alna · ok swa æptæ bronne · swa ok æptæ þý mala swm wi fw̥nnom dýkýt · flørw̥m stadhum þer widher iæmbrøth ok swa æptæ alz lantzins witne aat þet dýkit hœræ til Wtalum alstinghis fra hœffra sýonum ok til bronna. Ok syntiis oos aat þet swm grawith war nær broonnæ w dýkøno til østra landhith war ný affwærk ok olaghlekýn ok þer foræ dœmpdhø iak I[o]an^d swm fœr ær saghdher · mæstar Markusæ swm a kær̥dhæ aat han ma þet sama dýkýt in til sýyn hæгна medh palom · hælla andro þý swm honom þekkis · þetta war gyorth æptæ waars Herra byrdh · þwsandha · þrý hwndradha · fæmtighý op a atanda · ok til þæs witne · sætir iak mith jnciglø hær firi · a Alla helgona aptnæ w̥m^e sama arith

I högra marginalen: de Vtala dike

^a asýomen *ms.* ^b Över andra m er-abbreviatur *ms.* ^c li tillagt över raden *ms.* ^d Ian *ms.* ^e swm *ms.*

6006.

1358 oktober 31.

(Lübeck.)

Erembrecht Rekelinchusen testamenterar bl. a. till Gert Lange (borgare i Lödöse) 10 mark penningar, till dennes syster Grete 10 mark penningar samt till hennes son Johannes 2 mark penningar.

Orig. fanns före 1939 i Archiv der Hansestadt Lübeck.

Avskr. i utdrag av Koppe-Kumlien hos Enh. f. Sv. Dipl., Sv. Riksarkivet.

Regest: A. von Brandt, *Regesten der Lübecker Bürgertestamente des Mittelalters II* (1973), nr 734.
Jfr W. Koppe, *Lübeck und Lödöse im 14. Jahrhundert* (1934), s. 21 f.

— — — Item do Gherardo Langhen X marchas denariorum et sue sorori Greten X marcas denariorum. Item do filio Greten, Johanni II marcas denariorum — — — — —
Anno MCCCLVIII in vigilia Omnium sanctorum.

6007. Utgår.

6008. 1358 november 1.

Ulf Karlsson säljer till hederlig man Anund Hemmingsson allt sitt gods i Fällingeberg (då i Tryserums, nu i Ringarums socken) för överenskommet pris och hemular honom det med landslagen.
Utfärdaren beseglar.

Orig. på perg. (20,2×8,9, uppveck 1 cm; 10 rader), Sv. Riksarkivet (RPB nr 391).

Regest: (med fel årtal) i Rasmus Ludvigssons förteckning över Linköpings domprosteris jordebrev, pag. 223, Arv och eget vol. 41, Kammararkivet, Sv. Riksarkivet.

Ang. handstilen se L. Sjödin i *Archivistica et mediaevistica* (1956), s. 390.

Se E. Nygren, *Registra ecclesie Lincopensis* (1941), s. 187; H. Schück, *Ecclesia lincopensis* (1959), s. 304 f.

Brevet torde ha varit vidfäst brev 1363 3/4 (SD nr 6788), vilket av Rasmus förtecknats omedelbart efter (se kommentar till SD nr 6788). Se även brev 1382 4/3 (RPB nr 1690).

Allæ the þettæ breff høræ eller seyæ helsar jæk Vlph Karlsson ewerthelikæ *medh* Gudh kunnogher jæk allom mannom *medh* thenno brefwe at jæk hawer latit hedherlikom man Anunde Hæmingsson alt thet godz oc æghodel ther jæk hawer j Fallengaberghum · *medh* allom thes tillaghum ingerdhis oc wtgærdhis j wato oc thërro nær oc fiærran ængo vndan takno fori swa werdh som oss badhom a nøgdhe. Oc affhænder jæk thet mik oc minom arwom oc hemlar jæk thet honum oc hans arwom *medh* allom landzlaghum til ewerthelikæ ægho. Oc til vitnesbyrdh thessæ tha sæter jæk mit inzcighle fori thetta breff / Brefwit vtgifuit thusand ar epter Gudz byrdh oc tryhundratha fæmtighi oc vppa thet attundæ a Alla helghona dagh

På baksidan: Vm Fällingabergh
littera Vlphonis Karlzson

3'7(Rasmus Ludvigssons brevsignum för Linköpings domprosteris jordebrev, se ovan).

Sigillet bortfallet från den ur uppvecket skurna remsan, som dragits genom en skåra i brevet och sedan flikskurits.